

DE	Originalbetriebsanleitung	Nass- & Trockensauger
EN	Translation of the original instructions	Dust and liquid vacuum cleaner
FR	Traduction du mode d'emploi d'origine	L'aspirateur de la poussière et des liquides
IT	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Aspirapolvere liquidi
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Vloeistof- en stofzuiger
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	Vysavač pro mokré i suché sání
SK	Preklad originálneho návodu na prevádzku	Vysávač na mokré a suché vysávanie
HU	Az eredeti használati utasítás fordítása	Szazaz nedves por szívó
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Przemysłowy odkurzacz do pracy na mokro i na sucho



NTS 18-201-05

58582

**DEUTSCH**

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

CESKY

SLOVENSKY

MAGYAR

POLSKI

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Please read the instructions carefully before starting the machine.

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrotensile.

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdát u de machine in gebruik neemt.

Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.

Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.



INBETRIEBNAHME STARTING-UP THE MACHINE MISE EN SERVICE MESSA IN FUNZIONE INBEDRIJFSTELLING UVEDENÍ DO PROVOZU UVEDENIE DO PREVÁDZKY ÜZEMBE HELYEZÉS UVEDBA V POGON URUCHOMIENIE _____	2
--	----------

Deutsch	TECHNISCHE DATEN SICHERHEITSHINWEISE BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG VERHALTEN IM NOTFALL LADEGERÄT AKKU ARBEITSHINWEISE SYMBOLE ENTSORGUNG GEWÄHRLEISTUNG SERVICE _____	9
English	TECHNICAL DATA SAFETY INSTRUCTIONS SPECIFIED CONDITIONS OF USE EMERGENCY PROCEDURE CHARGING EQUIPMENT BATTERY WORK INSTRUCTIONS SYMBOLS DISPOSAL GUARANTEE SERVICE _____	12
Français	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION CONDUITE EN CAS D'URGENCE DISPOSITIF DE CHARGE BATTERIA CONSIGNES DE TRAVAIL SYMBOLES LIQUIDATION GARANTIE SERVICE _____	15
Italiano	DATI TECNICI NORME DI SICUREZZA USO IN CONFORMITÀ ALLA DESTINAZIONE COMPORTAMENTO IN CASO D'EMERGENZA L'IMPIANTO DI CARICAMENTO BATTERIA ISTRUZIONI DI LAVORO SIMBOLI SMALTIMENTO GARANZIA SERVIZIO _____	18
Nederlands	TECHNISCHE GEGEVENS VEILIGHEIDSADVIEZEN VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM HANDELSWIJZE IN NOODGEVAL LAADAPPARAAT BATTERIJ WERKINSTRUCTIES SYMBOLEN VERWIJDERING GARANTIE SERVICE _____	21
Cesky	TECHNICKÉ ÚDAJE BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE LIKVIDACE NABÍJEČÍ ZAŘÍZENÍ BATERIE PRACOVNÍ POKYNY SYMBOLY LIKVIDACE ZÁRUKA SERVIS _____	24
Slovensky	TECHNICKÉ ÚDAJE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽITIE PODĽA PREDPISOV SPRÁVANIE V PRÍPADE NÚDZE NABÍJACIE ZARIADENIE BATÉRIE PRACOVNÉ POKYNY SYMBOLY LIKVIDÁCIA ZÁRUKA SERVIS _____	27
Magyar	MŰSZAKI ADATOK BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK RENDELTELTÉS SZERINTI HASZNÁLAT VISELKEDÉS KÉNYSZERHELYZETBEN TÖLTŐ KÉSZÜLÉK AKKUMULÁTOR MUNKAUTASÍTÁSOK SYMBOLY KISELJEJTÉZÉS JÓTÁLLÁS SZERVÍZ _____	30
Polski	DANE TECHNICZNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM POSTĘPOWANIE W NAGŁYM PRZYPADKU PROSTOWNIK AKUMULATOR INSTRUKCJE ROBOCZE SYMBOLE UTYLIZACJA GWARANCJA SERWIS _____	33

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!